

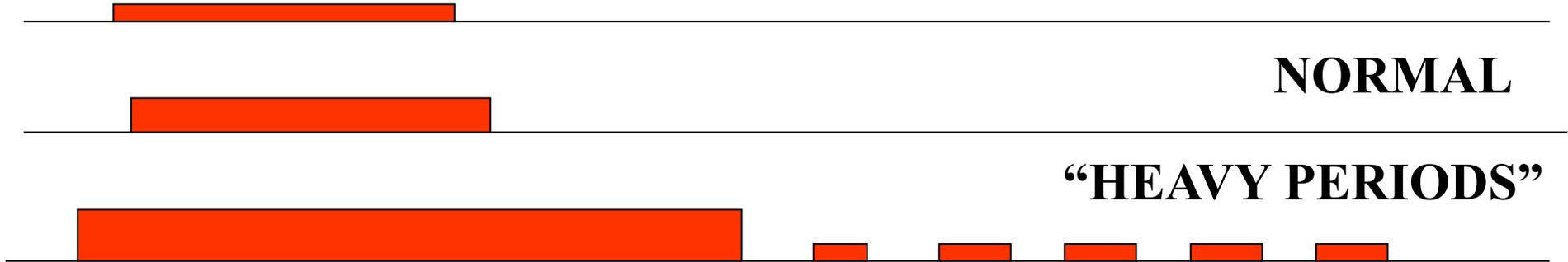


BENG LOU 崩漏

**GIOVANNI
MACIOCIA**

Copyright Giovanni Maciocia

BENG LOU 崩漏



BENG 崩 = FLOODING

BENG LOU

LOU 漏 = TRICKLE

AETIOLOGY

- EMOTIONAL STRAIN
- OVERWORK
- EARLY SEXUAL ACTIVITY
- EXCESSIVE PHYSICAL WORK
- CHILDBIRTH

PATHOLOGY

- BLOOD HEAT (OR BLOOD EMPTY HEAT OR DAMP-HEAT)
- QI DEFICIENCY (OR QI AND YIN DEFICIENCY)
- BLOOD STASIS

BENG LOU 崩 漏

The condition of Flooding and Trickling is called *Beng Lou* in Chinese:

beng means “flood” or “flooding, bursting through”



and *lou* means “trickle, drip, dribble” or “trickling, dripping, dribbling, leaking”.



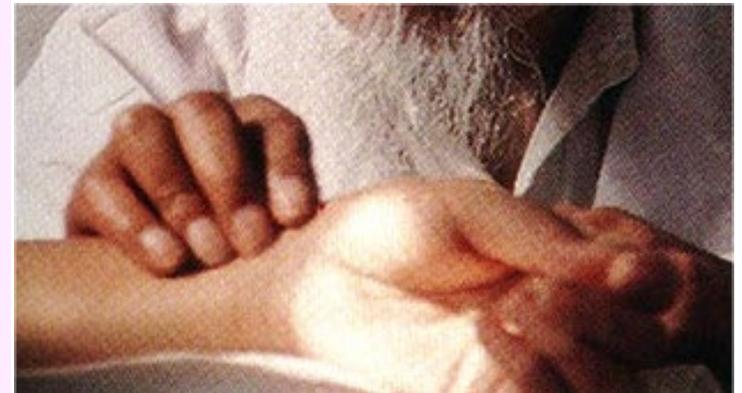
Flooding and Trickling encompasses two distinct symptoms, the former indicating a period that starts suddenly with a flood, often before the proper time, and the latter a period that continues with a trickle after the proper time.

The earliest reference to Flooding (*Beng*) is in chapter 7 of the “Simple Questions”:



“When Yin is deficient and Yang throbs, Flooding occurs”.

In the context of this chapter, this statement refers to pulse diagnosis, i.e. when the Yin pulses are deficient and the Yang pulses forceful a woman may suffer from Flooding.



However, the statement may also be interpreted in a general sense, i.e. when Yin is deficient and Yang in Excess, there may be Flooding because Excess Yang heats the Blood and makes it spill from the blood vessels.

The “Synopsis of Prescriptions from the Golden Cabinet” mentions Trickling (*lou*):

“*Continuous menstrual bleeding with an incessant trickling of dark blood [can be treated with] E Jiao Sheng Jiang Tang*”.



E Jiao Gelatinum Corii Asini is still widely used to stop uterine bleeding.

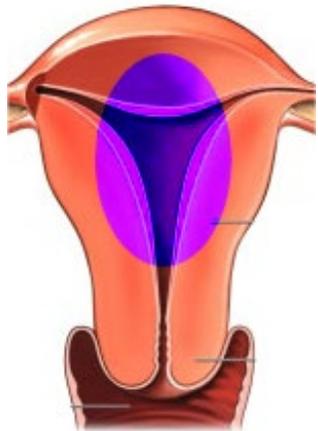


張仲景

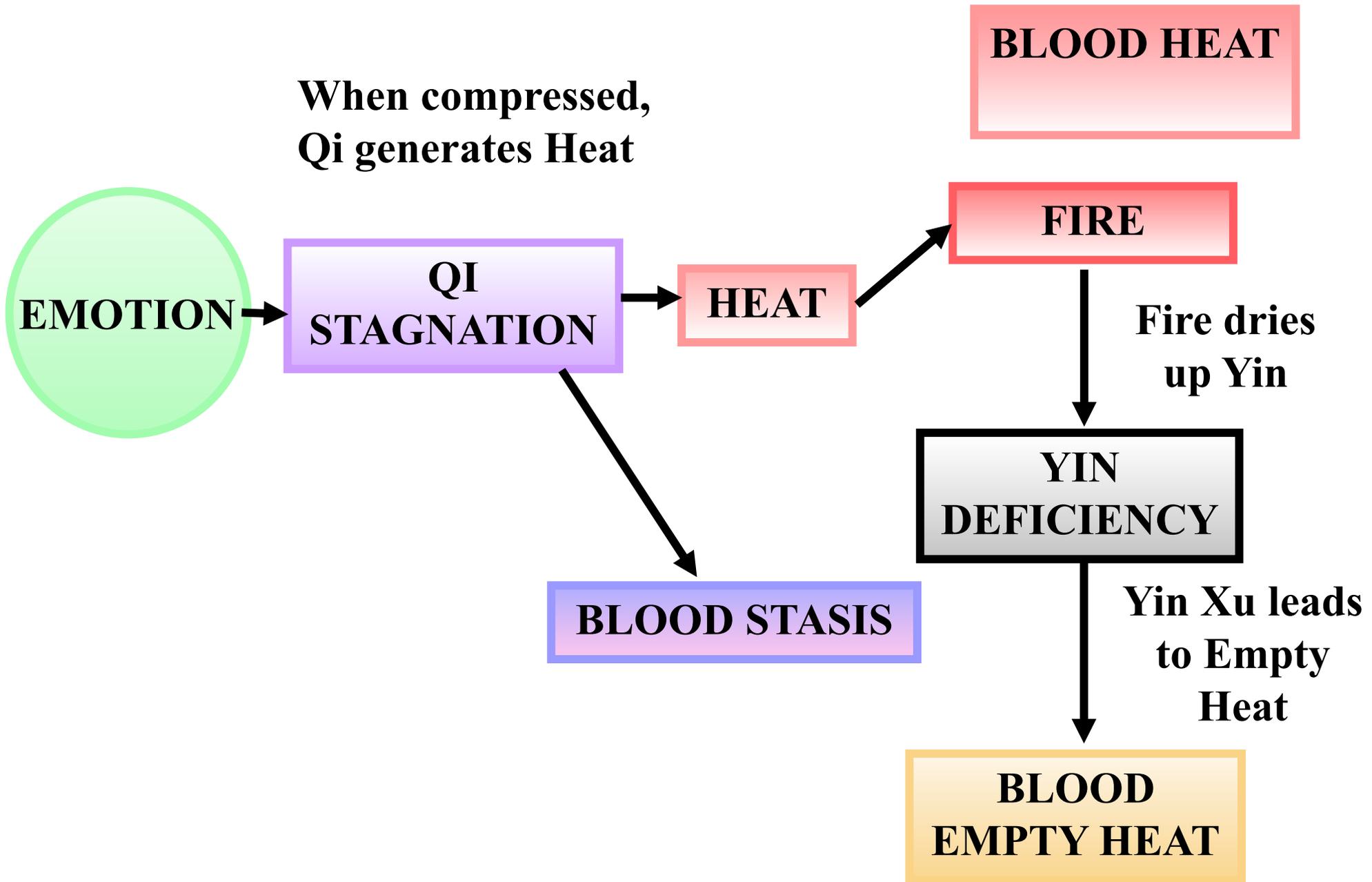
BENG LOU AETIOLOGY

1) EMOTIONAL STRAIN

Any emotion may lead to stagnation of Qi and this, in turn, to Fire. Fire usually affects the Liver and, as this stores Blood, it may cause Blood-Heat. Heat makes the Blood reckless and causes it to burst out of the blood vessels. This is a major cause of bleeding of the Excess type in gynaecological problems.

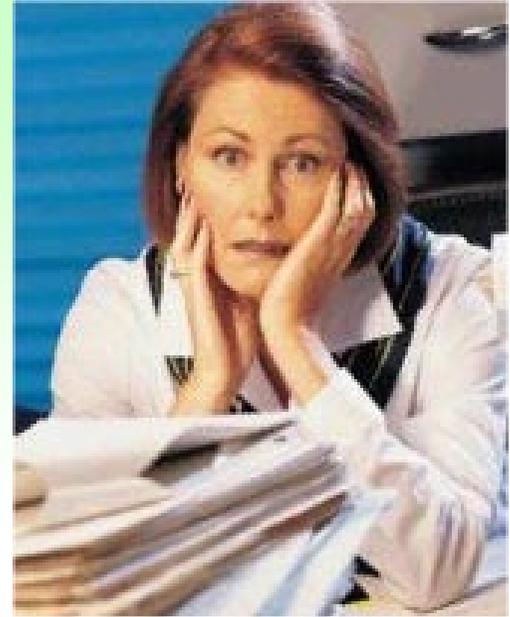


Emotional problems may also cause bleeding in a different way, by leading to stagnation of Qi which will, in time, cause stasis of Blood. Stasis of Blood in the Uterus prevents new blood from taking its place and it therefore leaks out.

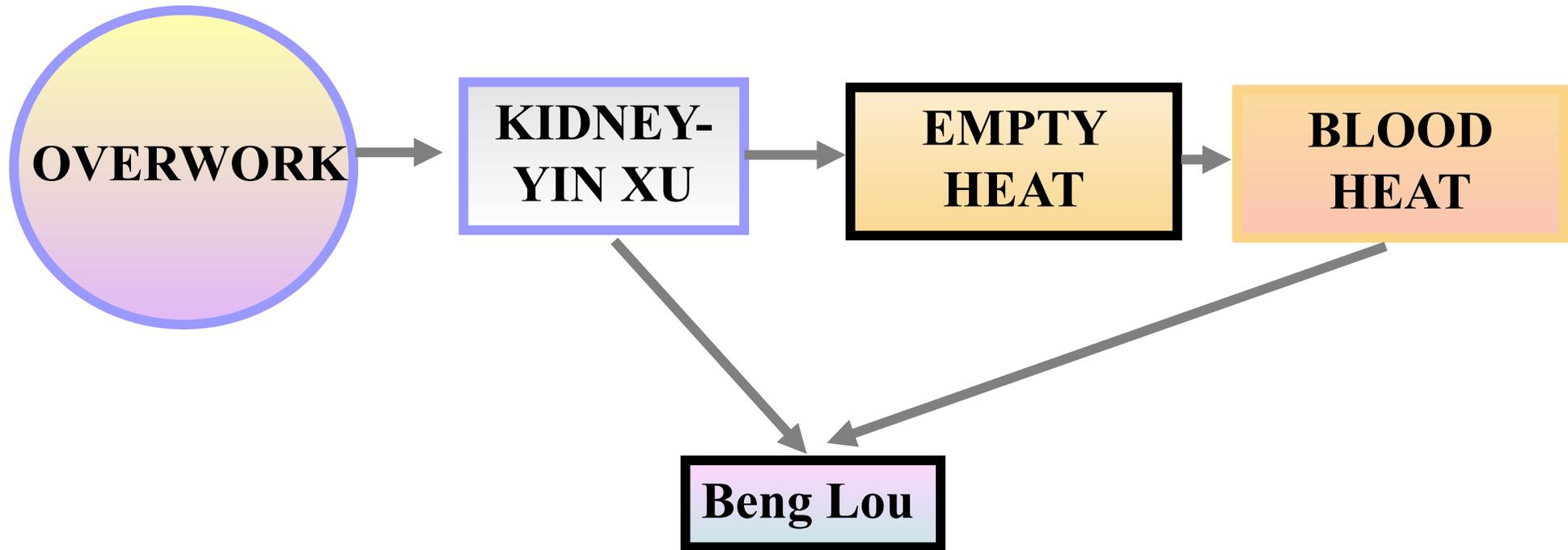


2) OVERWORK

Overwork weakens Liver- and Kidney-Yin. Deficiency of Yin over a long period of time gives rise to Empty Heat which may heat the Blood. Empty Heat may also make the Blood reckless just as Blood-Heat does, causing it to burst out of the blood vessels.



Deficiency of Kidney-Yin may also cause excessive menstrual bleeding by itself, without Empty Heat, when Kidney-Yin fails to hold Blood.



3) PHYSICAL OVERWORK, CHRONIC ILLNESS

Physical overwork and chronic illness weaken the Spleen which fails to control Blood so that this leaks out. This is another major cause of excessive menstrual bleeding of the Deficient type.



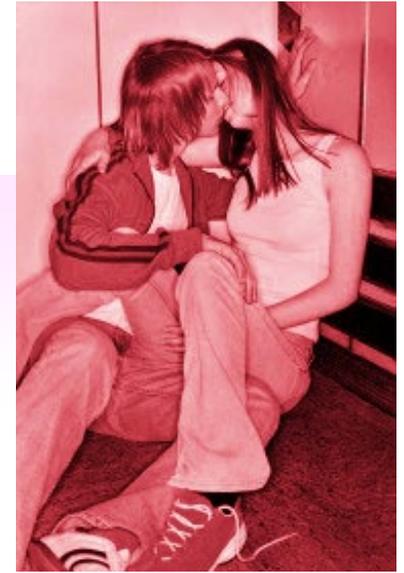
**PHYSICAL
OVERWORK**

**SPLEEN-
AND
KIDNEY-
YANG XU**

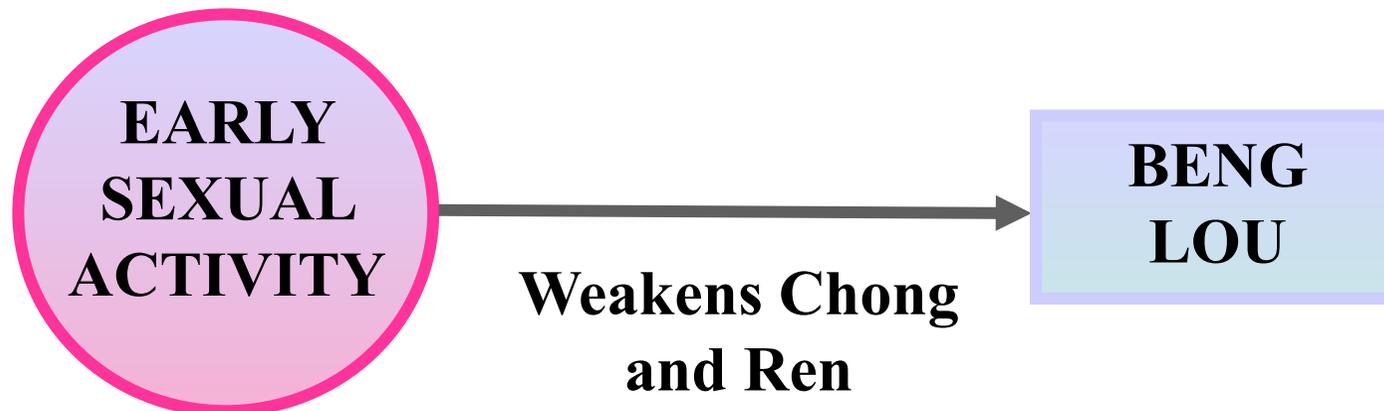
**BENG
LOU**

4) EARLY SEXUAL ACTIVITY

Too early sexual activity (before, during and 2 years after puberty) weakens the Chong and Ren and may also cause stagnation of Qi and Blood.



During puberty, the Uterus is in a vulnerable condition and it is easily affected by pathogenic factors. It may render the Chong and Ren unstable and lead to Beng Lou later in life.



5) CHILDBIRTH

Excessive loss of blood at childbirth can weaken the Kidneys and Liver which fail to hold Blood and therefore cause bleeding.

On the other hand, stasis of Blood often occurs after childbirth in women who have a tendency to stagnation. Stasis of Blood in the uterus may cause bleeding in the way described above.

